

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

WOLMAN E (µCA- C), es un preservante de madera cuyos activos, Carbonato de Cobre Básico pertenece al grupo químico de los compuestos de cobre, Tebuconazol y Propiconazol al grupo químico de los triazoles. Requiere precauciones durante su preparación y aplicación ya que el producto es peligroso para las personas y animales cuando no ha sido incorporado a la madera. La aplicación se realiza dentro de un autoclave cerrado, el operador no entra en contacto con el producto durante la aplicación. Usar elementos de protección personal durante la apertura, dilución del concentrado y manipulación de la madera tratada. **Durante la Preparación:** Utilizar botas y overol impermeable, guantes y antiparras para protección ocular. **Durante la Aplicación:** Usar guantes y overol impermeable y máscara con filtro o respirador al abrir la planta de impregnación. Evitar el contacto del producto con la piel y los ojos. Lavar las manos y piel expuesta antes de comidas y después de la jornada laboral. No ingerir alimentos y bebidas ni fumar durante el horario de trabajo.

Síntomas de Intoxicación: Al ser inhalado, puede causar grave irritación respiratoria. Severamente irritante a los ojos. Levemente irritante al contacto con la piel. Si es ingerido, puede causar moderada a severa irritación gastrointestinal resultando en náuseas, estíriqez y/o diarrea. Posible efectos sistémicos al tragar este producto, puede incluir daño renal o hepático, depresión del sistema nervioso central, cianosis, marcas en la piel, convulsiones y colapso o coma.

Primeros Auxilios: Tratar sintomáticamente de acuerdo con el tipo de contaminación. **En caso de Ingestión:** Si se ha tragado, NO INDUCIR EL VÓMITO. Si no se ha perdido la conciencia dar a beber agua o leche. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Si la irritación continúa, consulte a un médico. **En caso de contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. Si la irritación continúa, consulte a un médico. **En caso de inhalación:** Si es inhalado, remover al aire fresco y si fuera necesario suministrar respiración artificial. Procurar atención médica ante cualquiera de los anteriores tipos de contaminación.

Tratamiento Médico de Emergencia: Probable daño a la mucosa puede contraindicar el uso de lavados intestinales. Si la respiración se dificulta o detiene, administrar respiración artificial u oxígeno.

Antídoto: QUELACION, debe ser iniciada inmediatamente si el paciente esta sintomático.

Teléfonos de Emergencia:

Centro de Información Toxicológica Universidad Católica (CITUC convenio AFIPA) : (56-2) 2635 3800
PROTECCIÓN DE MADERA LTDA. : (56 -2) 2381 7000

Ecotoxicidad: WOLMAN E (µCA- C) es tóxico para aves, peces, animales domésticos, abejas y fauna silvestre. No derramar residuos en lagos, ríos, alcantarillas, fuentes de agua o áreas no especificadas.

En caso de derrame, absorber el producto con arena, cal u otro material no biodegradable ni combustible. Limpiar el área de derrame con agua, utilizando un absorbente inerte para completar la limpieza. Los remanentes no recuperables deberán ser neutralizados con cal o cemento (100 Kg. de cal o 400 Kg. de cemento c/200 lts. de producto).

Almacenamiento : Almacenar fuera del alcance de los niños y lejos de alimentos, bebidas o comida de animales. Guardar cerrado en un lugar seco y restringido. Ante incendio, proteger del calor usando aspersión de agua. Utilizar ropa de seguridad y equipo de respiración. Ante derrame, recobrar el producto por succión o barrido. Colectar residuos y guardarlos en envases rotulados para eliminación en empresas autorizadas.

Instrucciones para el Triple Lavado: Una vez utilizado, vaciar el contenido del envase y agregar agua hasta ¼ de su capacidad agitando por 30 segundos. Verter totalmente el enjuague al equipo de aplicación. Mantener 30 segundos el envase en posición de descarga. Repetir esta operación tres veces y devolver al proveedor para su reutilización o eliminación.

NO UTILIZAR MADERA TRATADA CON EL PRODUCTO EN LA FABRICACIÓN DE ENVASES, EMBALAJES Y CONTENEDORES DE PRODUCTOS VEGETALES.

NO INGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO

REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

WOLMAN E (µCA- C)

Fungicida Preservante de Madera Concentrado Soluble (SL)

WOLMAN E (µCA- C) es un producto en base a compuestos cúpricos y azólicos, el cual es aplicado exclusivamente vía impregnación a vacío presión en plantas destinadas para dicho fin. Es usado como un preservante de madera general, previniendo el crecimiento o ataque de hongos de descomposición del tipo Bacidiomycetes (*Schizophyllum sp.*, *Fomes sp.*, *Serpula sp.*, *Coriolus sp.* y *Ganoderma sp.*), degradación diaria por medioambiente y termitas subterráneas (*Reticulitermes hesperus*).

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

Activos

Carbonato dibásico de Cobre*	: 66.90% p/v (669 g/l)	43.4 % p/p
Tebuconazol**	: 0.77% p/v (77 g/l)	0.5 % p/p
Propiconazol***	: 0.77% p/v (77 g/l)	0.5 % p/p
Coformulantes, c.s.p.	: 100% p/v	100 % p/p

* Carbonato dihidróxido dicúprico (equivalente a 25% p/p o 250 g/kg de Cobre)

** (RS)-1-p-clorofenil-4,4-dimetil-3-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil) pentan-3-ol

*** (2RS,4RS;2RS,4SR)-1-[2-(2,4-diclorofenil)-4-propil-1,3-dioxolan-2-ilmetil]-1H-1,2,4-triazol

Autorización SAG Nº	: 2782
Nº de Lote	:
Fecha de Vencimiento	:
Contenido Neto al Envasar	:

Fabricado por:

ARCH TREATMENT TECHNOLOGIES, INC.

5660 New Northside Dreve, Suite 1100
Atlanta, GA 30328
Estados Unidos

Distribuido por:

PROTECCIÓN DE MADERA LTDA.

Los Yacimientos 1301
Maipú, Santiago

No Corrosivo, No Inflamable y No Explosivo

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO



NO CIVO

INSTRUCCIONES DE USO

WOLMAN E (µCA- C) sólo puede ser empleado en el tratamiento a presión de la madera y productos derivados. No se debe emplear sin disponer del Manual de Instrucciones, de una Planta de Impregnación y del equipo de seguridad apropiado como botas y overoles impermeables, guantes y delantal impermeables, antiparras para protección ocular y máscara con filtro o respirador para el momento de la apertura de la planta de impregnación. La madera a ser impregnada no debe contener más de un 25 - 30% de contenido de humedad así como estar limpia de tierra, arena o aceites.

El preservante Wolman E (µCA-C) debe ser diluido en agua formándose una solución de tratamiento la cual es aplicada vía vacío presión en forma industrial a la madera en una planta diseñada para tal fin. Dependiendo del tipo de material a ser tratado y el ciclo usado, será la concentración definida para el tratamiento, pudiendo variar entre 0.1% a 5.0 % de i.a. por peso, con el fin de obtener una retención adecuada que cumpla con el tratamiento realizado. Las concentraciones a ser utilizadas deberán ser consultadas con el manual de instrucciones en relación a la retención en kg/m³ requerida por las normas para cumplir con la Clasificación de Riesgo de deterioro según condición de uso y agente biológico de la NCh 819.

Este producto es usado como un preservante de madera general, previniendo el crecimiento o ataque de hongos de descomposición del tipo Bacidiomycetes (*Schizophyllum sp.*, *Fomes sp.*, *Serpula sp.*, *Coriolus sp.* y *Ganoderma sp.*), degradación diaria por medioambiente y termitas subterráneas (*Reticulitermes hesperus*).

Fitotoxicidad: Al ser aplicado a la madera en cámaras cerradas, no presenta riesgo de fitotoxicidad, ya que la madera sale ya tratada.

Incompatibilidad: WOLMAN E (µCA- C) no presenta incompatibilidad en uso, ya que el tratamiento solo contempla mezcla con agua.

Tiempo de reingreso: No corresponde por el tipo de producto y la forma de aplicación de éste. La madera tratada mediante este proceso puede ser manipulada a las dos horas de haber sido impregnada.

Ingreso al Área de Aplicación: Se permite el ingreso al área de aplicación solo a personal autorizado y con equipo de protección personal. No permitir el ingreso de animales

El fabricante certifica que este producto ha sido preparado conforme a la proporción de ingredientes activos indicada en la formulación, y cumplirá con los propósitos normales para los que se usa dicho preservante.

Este producto se expende asumiendo que el comprador conoce los riesgos de uso y manipulación, lo que libera al vendedor de toda responsabilidad frente a una mala aplicación o uso indebido.

SI ESTOS TERMINOS NO SON ACEPTADOS DEVUELVASE EL PRODUCTO AL FABRICANTE.

